



## Eigenimport-Informationen

Juni 2018

Sehr geehrte Damen und Herren,

gerne unterstützen wir Sie beim Import Ihres Fahrzeugs nach Österreich. Nähere Informationen entnehmen Sie den angeführten Unterpunkten.

Abhängig vom Alter und dem Land, in dem Ihr Fahrzeug zuletzt zugelassen war, können wir entweder

- eine Eintragung in die Genehmigungsdatenbank vornehmen und einen Datenauszug erstellen oder
- die für eine Einzelgenehmigung erforderlichen technischen Daten in Form eines technischen Datenblattes bzw. die Kopie des Typengenehmigungsbescheides liefern.

Wir sind bemüht ihre Anfrage schnellstmöglich zu bearbeiten. Kontaktieren Sie dazu einen unserer Service-Partner, gerne geben Ihnen diese auch Auskunft über ihr Anliegen. Einen autorisierten Service Partner von Mercedes-Benz Österreich in Ihrer Nähe finden sie [hier](#).

Welche Dokumente für die Bearbeitung erforderlich sind entnehmen Sie den nachfolgenden Seiten.



## Inhaltsverzeichnis

<b>Stellen Sie fest, wo Ihr Fahrzeug zuletzt zugelassen war</b> .....	3
<b>1. Stellen Sie fest, ob Ihr Fahrzeug EG – typgenehmigt ist</b> .....	3
<b>2. EG – typgenehmigtes Fahrzeug mit letztmaliger Zulassung innerhalb der EU oder Schweiz</b> .....	3
<b>3. Nicht EG – typgenehmigtes Fahrzeug mit letztmaliger Zulassung innerhalb der EU oder letztmalige Zulassung außerhalb der EU</b> .....	4
<b>4. Hinweis – Fahrzeuge mit EG-Betriebserlaubnis/EG-Typengenehmigung</b> .....	5
<b>4.1 Ausländische Fahrzeugdokumentation</b> .....	6
<b>5. Lieferantenerklärung</b> .....	8
<b>6. Weitere Hinweise</b> .....	8
<b>Rechtliche Hinweise</b> .....	9



## Eigenimport-Informationen

Juni 2018

### Vorgangsweise/Ablauf

Auf Basis Ihrer Fahrzeugunterlagen werden von uns die Dokumente, die Sie zur Zulassung benötigen erstellt. Um festzustellen, welche Dokumente Sie einreichen müssen, prüfen Sie folgende Schritte:

#### Stellen Sie fest, wo Ihr Fahrzeug zuletzt zugelassen war

- Innerhalb der europäischen Union od. Schweiz, weiter zu [Punkt 1](#)
- Außerhalb der europäischen Union od. Schweiz, weiter zu [Punkt 3](#)

#### 1. Stellen Sie fest, ob Ihr Fahrzeug EG – typgenehmigt ist

Hinweise, ob Ihr Fahrzeug eine EG – Typengenehmigung hat siehe [Punkt 4](#)

- Ihr Fahrzeug ist EG - typgenehmigt, weiter mit [Punkt 2](#)
- Ihr Fahrzeug ist nicht EG - typgenehmigt, weiter mit [Punkt 3](#)

#### 2. EG – typgenehmigtes Fahrzeug mit letztmaliger Zulassung innerhalb der EU oder Schweiz

##### Benötigte Unterlagen:

- **Die letzten ausländischen Zulassungs- und Genehmigungsdokumente**  
z.B. Deutschland: Zulassungsbescheinigung Teil I + II oder "Fahrzeugbrief"
- **Gültiger Nachweis über die technische Überprüfung (TÜV-Gutachten/ §57a "Pickerl")**  
nur erforderlich, wenn die erstmalige Zulassung länger als drei Jahre zurück liegt.  
Bitte **gültigen Prüfintervall von Österreich beachten**: 3 Jahre nach der ersten Zulassung,  
2 Jahre nach der ersten Begutachtung, 1 Jahr nach der zweiten und nach jeder weiteren Begutachtung.
- **EG-Übereinstimmungsbescheinigung / COC – Papier**, (wenn vorhanden)  
Ist das COC-Papier nicht verfügbar ist in diesem Fall bei der Erstellung des Datensatzauszuges mit einer Verzögerung und evtl. Mehrkosten gemäß der vorliegenden Kostenübersicht zu rechnen.
- **Ihre Kontaktdaten:**  
Name, Anschrift, Telefonnummer und zusätzlich die Versandadresse, sofern diese von der Rechnungsadresse abweicht.

Die Bearbeitungsdauer beträgt ca. **10 Werktage** (gerechnet ab Eingang der vollständigen Unterlagen).

Nach Erhalt des Datenauszeuges ist die Entrichtung der NoVA beim Finanzamt möglich. Erfolgte die Freischaltung durch das Finanzamt kann das Fahrzeug bei jeder Zulassungsstelle zugelassen werden.



### Hinweis zu nachträglichen Änderungen am Fahrzeug

Bitte beachten Sie, dass wir ausschließlich den Werksauslieferungszustand Ihres Fahrzeuges in die Genehmigungsdatenbank eintragen können. Daher müssen alle nachträglichen anzeige- und genehmigungspflichtigen Änderungen für eine Eintragung in den Zulassungsschein von der Landesregierung abgenommen werden. Dies gilt auch für nachträgliche Umbauten, welche bereits vor Einführung des Kraftfahrzeuges nach Österreich im Ausland durchgeführt wurden.

Hier einige Beispiele: größere Felgen, größere Reifen, Spoiler, Tieferlegungskits, geändertes Fahrwerk.

[Zurück](#)

### 3. Nicht EG – typgenehmigtes Fahrzeug mit letztmaliger Zulassung innerhalb der EU oder letztmalige Zulassung außerhalb der EU

**Für dieses Fahrzeug ist in Österreich eine Einzelgenehmigung erforderlich, die bei der zuständigen Landesprüfstelle beantragt werden muss.**

Wir weisen darauf hin, dass in manchen Fällen ein Risiko bezüglich der Zulassungsfähigkeit besteht und die Einzelgenehmigung aus Gründen der Betriebs- und Verkehrssicherheit von der Landesprüfstelle verwehrt werden könnte.

Wird von der Landesprüfstelle ein **technisches Datenblatt** gefordert, kann dieses von uns ausgestellt werden. Hierzu sind folgende Unterlagen erforderlich:

- **Verfügbare Zulassungsdokumente und Besitznachweise (Kaufvertrag etc.)**
- **Ihre Kontaktdaten:**  
Name, Anschrift, Telefonnummer und zusätzlich die Versandadresse, sofern diese von der Rechnungsadresse abweicht.

Die Bearbeitungsdauer für ein technisches Datenblatt kann bis zu ~4 Wochen betragen, ab Erhalt der vollständigen Unterlagen.

[Zurück](#)



## Eigenimport-Informationen

Juni 2018

### 4. Hinweis – Fahrzeuge mit EG-Betriebserlaubnis/EG-Typengenehmigung

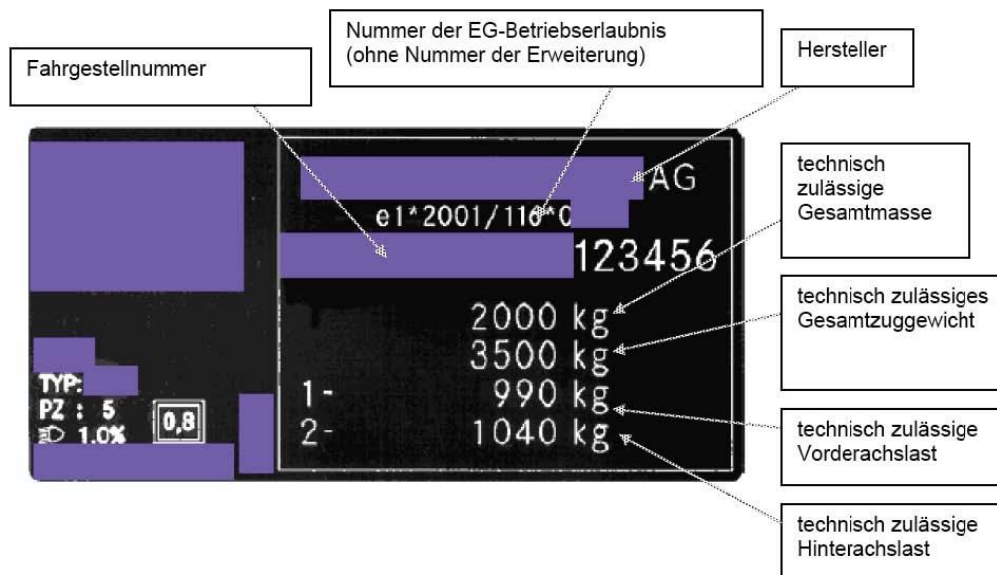
Ob Ihr Fahrzeug einer EG-Betriebserlaubnis (auch EG-Typengenehmigung genannt) unterliegt, können Sie wie folgt überprüfen:

- Sie haben für Ihr Fahrzeug eine "EG-Übereinstimmungsbescheinigung" (COC-Papier) erhalten. Darin ist die „EG-Typengenehmigungsnummer“ angeführt.
- Im ausländischen Genehmigungsdokument ist die Nummer der EG-Betriebserlaubnis angeführt, z.B.:
  - in der deutschen Zulassungsbescheinigung Teil II (ab 1.10.2005) Feld „K“
  - im deutschen Fahrzeugbrief „EG-Typengenehmigung unter Nr. \*“
- Am Fahrzeug ist ein Herstellerschild angebracht, zumeist auf der Beifahrerseite an der B-Säule, auf dem die Nummer der EG-Betriebserlaubnis eingetragen ist.

#### Beispiele für die EG-Typengenehmigungsnummer, beginnend mit:

e1\*2007/46\* ..., e1\*2001/116\* ..., e1\*98/14\* ..., e1\*96/79..., e1\*96/27\* ..., e1\*70/156\*

Beispiel:





# Eigenimport-Informationen

Juni 2018

## 4.1 Ausländische Fahrzeugdokumentation

Deutschland / Zulassungsbescheinigung Teil II

Europäische Gemeinschaft Bundesrepublik Deutschland Zulassungsbescheinigung Teil II (Fahrzeugbrief)	
<p>Permisio de circulación. Parte II / Certeificat o registrat - Căst II / Registreringsattest. Del II / Registreringsattest. Osa II / Αποδεικτικό/Πιστοποιητικό/Πρωτόκολλο. Μέρος II / Registrācijas certificate. Part II / Certificat d'immatriculazione. Parte II / Carta di circolazione. Parte II / Registrācijas apliecība. II. daļa / Registrācijas liudzimas. II. daļa / Forgalmi engedély. II. rész / Certifikat ta' Registrazzjoni. It-It Part I / Kenazakobawis. Dziel II / Dowód Rejestracyjny. Część II / Certificado de matrícula. Parte II / Certeificat o evokácii. Časť II / Primitivo dovoljenje. Del II / Reģistrārijūkotatā. Osa II / Registreringsbeviset. Del II</p> <p><b>Diese Bescheinigung nicht im Fahrzeug aufbewahren!</b></p>	
A	Amteslich Kennzeichen <b>BM-CM33</b>
B	Datum der Ausstellung des Fahrzeuges <b>23.09.2002</b> (1) Anzahl der Vorhaber <b>2</b> (1) Anzahl der Vorhalter
C.3.1 C.6.1	Name oder Pseudonym
C.3.2 C.6.2	Versandort
C.3.3 C.6.3	Anschrift zum Zeitpunkt der Ausstellung der Bescheinigung
C.4c	Der Inhaber der Zulassungsbescheinigung wird nicht als Eigentüner des Fahrzeugs ausgewiesen.
I	Datum <b>16.11.2006</b> Datum
<p>Rhein-Erft-Kreis Der Landrat Willy-Brandt-Platz 1 50126 Bergheim Im Auftrag</p> <p><b>MUSTER</b></p>	
<p>UL 830847 (Nummer der Zulassungsbescheinigung) (Fahrzeug-Identifizierungsnummer als Barcode)</p>	
D.1	Marke <b>-</b> (2) Raum für interne Vermerke des Herstellers
D.2	Typ <b>170</b>
D.3	Version <b>-</b>
D.3	Modellbezeichnung <b>-</b>
(2)	Herstellerkennung <b>DAIMLERCHRYSLER (D)</b>
(2.1)	Code zu ID <b>0710</b> (2.2) Code zu IUT <b>45000T 0</b>
E	Fahrzeugkennzeichnungsnummer <b>WDB1704441F</b> (3) Prüfwert zur Fahrzeugkennzeichnung <b>2</b>
J	Fahrzeugklasse <b>01</b> (4) Art des Kraftfahrzeugs <b>0100</b>
(5)	Bestimmung des Fahrzeuges <b>PERSONENKRAFTWAGEN OFFEN</b> (1) Diese Bescheinigung reicht für das nationale oder internationale Fahrzeug ausgereicht durch Zulassungsbehörde (z.B. Controlpunktbehörde)
R	Fahrer des Fahrzeuges <b>SCHWARZ</b> (11) Code <b>9</b>
P.1	Identifikationscode <b>01998</b> (12) Identifikationscode <b>0120/05300</b>
P.3	Kategorie des Fahrzeuges <b>BENZIN</b> (10) Code <b>0001</b>
K	Nummer der 10-Stelligen Fahrzeugkennung <b>e1*95/54*0039*14</b> (6) Code <b>-</b>
(17)	Code <b>K</b>
(75)	Zusätzliche Vermerke der Zulassungsbehörde: <b>BISH. ZULASSUNGSBESCHE. TEIL II / BISH. FAHRZEUGBRIEFNR: CK832236 BRIEFVERMERK: E BINGEZOGEN ODER ALTBRIEF AUSGEHÄNDIGT</b>



Eigenimport-Informationen

Juni 2018

Italianische Zulassungsbescheinigung

<p>1</p> <p>REPUBLICA ITALIANA Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI TERRESTRI</p> <p>CARTA DI CIRCOLAZIONE BI 03</p> <p>N° A39 (A) DF</p> <p>(B) 19. 12. 2006.</p> <p>(C. 2. 1) AXUS</p> <p>(C. 2. 3) ROMA (RM)</p> <p><b>MUSTER</b></p>	<p>2</p> <p>N° A39 (A) DF</p> <p>(D. 1) DAIMLERCHRYSLER AG MB164 B22AL1NKAA500</p> <p>(D. 2)</p> <p>(D. 3) ML 280 CDI 4MATIC</p> <p>(E) WDC1641201A</p> <p>(F. 1)</p> <p>(F. 2) 2830 (F. 3) 6330 (G)</p> <p>(I) 19. 12. 2006</p> <p>(J) M1</p> <p>(J. 1) AUTOVETTURA PER TRASPORTO DI PERSONE -USO DI TERZI DA LOCARE SENZA CONDUC.</p> <p>(J. 2) AC (FAMILIARE)</p> <p>(K) OEWD819EST16 <u>E1*2001/116*0315</u></p> <p>(L) 2 (N. 1) (N. 2)</p> <p>(N. 3) (N. 4) (N. 5)</p> <p>(O. 1) 3500 (O. 2)</p> <p>(P. 1) 2987 (P. 2) 140,00 (P. 3) GASOL</p> <p>(P. 5) 642940</p> <p>(Q) (S. 1) 5 (S. 2)</p> <p>(U. 1) 76 (U. 2) 3000</p> <p>(V. 1) (V. 2)</p> <p>(V. 3) (V. 5) 0,028</p> <p>(V. 6) 1,6 (V. 7) 249,0</p> <p>(V. 9) 2003/76/CE-B</p> <p>IMPOSTA DI BOLLO ASSOLTA IN MODO VIRTUALE</p>
<p>3</p> <p>N° A39 (A) DF</p> <p>PRESENTARE LA RICHIESTA DI ISCRIZIONE AL PRA ENTRO 60 GIORNI DAL 19. 12. 2006 LUNGHEZZA 4,780 M LARGHEZZA 1,900 M TIPO CAMBIO: AUTOMATICO PNEUMATICI: 235/65 R17 104V-255/55 R18 105V LICENZA RILASCIATA DA COM. ROMA N. 19495 IN DATA 20.02.1991 RISPETTA DIRETTIVA CEE 2003/76/CE-B (EURO 4) *OEUR=E1*2001/116*0315* -CONSUMO IN LITRI / 100 KM PERCORSO URBANO 12,70; EXTRAURBANO 07,50; COMBINATO 09,40. SEGUE PNEUMATICI: 255/50 R19 103W. MASSA A VUOTO = KG 2110. IL VEICOLO PUO' ESSERE DOTATO FIN DAL L'ORIGINE DEL GANCIO DI TRAINO APPROVAZIONE E01 00-1598; QUALUNQUE INSTALLAZIONE SUCCESSIVA COMPORTA VISTA E PROVA. IL VEICOLO PUO' ESSERE DOTATO FIN DALL'ORIGINE DI EQUIPAGGIAMENTI ESTERNI DI CARROZZERIA: LUNGHEZZA MAX 4870 MM - LARGHEZZA MAX 1960 MM - SBALZO POSTERIORE MAX 1095 MM.</p> <p>S. F. A. RM6836</p>	<p>4</p> <p>N° A39 (A) DF</p> <p>Carta di circolazione annullata per definitiva esportazione in un paese U.E. originale restituito da: ..... alla parte.</p> <p>AGENZIA "MAXIM" Via ... 00148 Roma Tel. ... 83396805 1876</p>



[Zurück](#)

### 5. Lieferantenerklärung

Zur Beantragung einer Lieferantenerklärung Besuchen sie bitte folgende [Webseite](#) .  
Bei Bedarf kann dies auch von einem unserer Service Partner übernommen werden.

### 6. Weitere Hinweise

#### **NoVA (Normverbrauchsabgabe) und Fahrzeugzulassung**

Vor Zulassung muss die NoVA entsprechend abgeführt werden. Bitte wenden Sie sich hierfür an das zuständige Finanzamt.

Aus rechtlichen Gründe können von uns für Eigenimportfahrzeuge keine Auskünfte über den „NoVA-Satz“ oder über die Vorsteuerabzugsberechtigung geben werden.

[Zurück](#)

Für weitere Fragen kontaktieren Sie bitte einen autorisierten Mercedes-Benz Service Partner.

**Bei telefonischer Auskunft bitte Fahrgestellnummer (FIN) z.B. WDD205... bereithalten, unter Punkt E in den Zulassungspapieren.**

Weitere Informationen zu **Typenschein-Duplikaten** finden sie [hier](#).

Weitere Informationen betreffend zulässiger **Rad- und Reifenkombinationen** finden sie [hier](#).





Mercedes-Benz

Mercedes-Benz  
Österreich GmbH  
Ein Unternehmen der Daimler AG

## Eigenimport-Informationen

Juni 2018

---

### Rechtliche Hinweise

#### Haftungsausschluss

Die Eigenimportinformation enthält zum Teil persönliche Interpretationen der Verfasser, die auf dem in Österreich geltenden Kraftfahrrecht beruhen oder legt persönliche Erfahrungen hinsichtlich der Genehmigungsprozesse in Österreich dar. Die Verfasser übernehmen keine Gewähr für den Inhalt auf Rechtsverbindlichkeit und Übereinstimmung mit der veröffentlichten Gesetzgebung, Aktualität oder für die Freiheit von Verletzungen der Rechte Dritter.

#### Copyright

Dieser Text unterliegt dem Copyright der Verfasser. Ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung darf der Inhalt nicht anderweitig veröffentlicht werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Mercedes-Benz Österreich GmbH